

- **Ersticken Gefahr:** Entferne kleine oder lose Teile, die vom Hund verschluckt werden könnten.
- **Belüftung sicherstellen:** Achte darauf, dass die Belüftungsöffnungen frei bleiben, um eine ausreichende Luftzufuhr zu gewährleisten.
- **Maximale Belastung:** Überschreite das angegebene maximale Gewicht der Hundetasche nicht, um Schäden oder Unfälle zu vermeiden.
- **Temperaturkontrolle:** Lass die Tasche niemals direkter Sonneneinstrahlung ausgesetzt stehen, um eine Überhitzung zu vermeiden.
- **Kein Spielzeug:** Die Hundetasche ist kein Spielzeug. Kinder sollten nicht damit spielen.
- **Fester Sitz:** Stelle sicher, dass die Tasche sicher am Träger oder im Fahrzeug befestigt ist, um ein Umkippen oder Herunterfallen zu verhindern.
- **Beschädigte Teile:** Benutze die Tasche nicht, wenn sie beschädigt ist, insbesondere an Griffen, Reißverschlüssen oder Belüftungsöffnungen.

### Verwendungszweck

Transport von kleinen Hunden (bis zu dem angegebenen maximalen Gewicht).  
Schutz und Komfort für Hunde bei kurzen Reisen oder Ausflügen.

### Verwendungsbeschränkungen

- Nicht geeignet für Hunde, die das maximale Gewicht oder die Größe überschreiten.
- Nicht für den dauerhaften Aufenthalt oder als Schlafplatz geeignet.
- Nicht geeignet für aggressive oder unruhige Hunde, die sich leicht aus der Tasche befreien könnten.

### Wartungs- und Pflegehinweise

**Wartung:** Überprüfe regelmäßig Griffe, Reißverschlüsse, Nähte und Belüftungsöffnungen auf Abnutzung oder Defekte.

**Reinigung:** Wische die Oberfläche der Tasche mit einem feuchten Tuch ab. Entferne Schmutz und Tierhaare nach jedem Gebrauch. Textil-Innenfutter oder Polster gemäß den Waschanweisungen reinigen.

#### Materialpflege:

Textil: Flecken mit einem milden Reinigungsmittel behandeln und an der Luft trocknen lassen.

Kunststoff oder Leder: Mit geeigneten Pflegeprodukten behandeln, um die Lebensdauer zu verlängern.

### Hinweise zum richtigen Gebrauch

#### Vor der ersten Nutzung:

Lasse Deinen Hund die Tasche erkunden, um ihn an das neue Transportmittel zu gewöhnen.  
Überprüfe vor der Verwendung alle Verschlüsse und Griffe auf Funktionstüchtigkeit.

#### Einstieg des Hundes:

Hilf dem Hund beim Einstieg in die Tasche und Sorge dafür, dass er bequem sitzen oder liegen kann.  
Schließe die Tasche sicher, aber ohne den Hund einzuengen.

#### Tragen und Transport:

Trage die Tasche immer gleichmäßig, um die Balance zu halten und unnötigen Stress für den Hund zu vermeiden.

Stelle sicher, dass die Tasche nicht übermäßig schaukelt oder wackelt.

#### In Fahrzeugen:

Befestige die Tasche mit Sicherheitsgurten oder in dafür vorgesehenen Halterungen.

Stelle die Tasche so auf, dass sie stabil steht und nicht verrutschen kann.

#### Nicht unbeaufsichtigt lassen:

Lasse Deinen Hund niemals unbeaufsichtigt in der Tasche, insbesondere in geschlossenen Fahrzeugen oder an öffentlichen Orten.

#### Notfälle:

Die Tasche sollte schnell und einfach geöffnet werden können, falls ein Notfall eintritt.

- **Risk of suffocation:** Remove small or loose parts that could be swallowed by the dog.
- **Ensure ventilation:** Make sure that the ventilation openings remain clear to ensure adequate air supply.
- **Maximum load:** Do not exceed the specified maximum weight of the dog bag to avoid damage or accidents.
- **Temperature control:** To prevent overheating, never leave the bag in direct sunlight.
- **No toys:** The dog bag is not a toy. Children should not play with it.
- **Secure fit:** Make sure the bag is securely attached to the carrier or in the vehicle to prevent it from tipping over or falling off.
- **Damaged parts:** Do not use the bag if it is damaged, especially on handles, zippers or ventilation openings.

**Intended use**

Transport of small dogs (up to the specified maximum weight).

Protection and comfort for dogs on short trips or excursions.

**Restrictions on use**

- Not suitable for dogs that exceed the maximum weight or size.
- Not suitable for permanent residence or as a place to sleep.
- Not suitable for aggressive or restless dogs that could easily escape from the bag.

**Care and maintenance instructions**

**Maintenance:** Regularly check handles, zippers, seams and ventilation openings for wear or defects.

**Cleaning:** Wipe the surface of the bag with a damp cloth. Remove dirt and pet hair after each use. Clean the textile lining or padding according to the washing instructions.

**Material care:**

Textile: Treat stains with a mild detergent and allow to air dry.

Plastic or leather: Treat with suitable care products to extend the lifespan.

**Instructions for proper use****Before first use:**

Let your dog explore the bag to get him used to the new means of transport.

Check all closures and handles for functionality before use.

**Getting your dog in:**

Help your dog get into the bag and make sure they can sit or lie comfortably.

Close the bag securely but without constricting the dog.

**Carrying and transportation:**

Always carry the bag evenly to maintain your balance and avoid unnecessary stress for your dog.

Make sure the bag does not swing or wobble excessively.

**In vehicles:**

Secure the bag with seat belts or in designated holders.

Place the bag so that it is stable and cannot slip.

**Do not leave unattended:**

Never leave your dog unattended in the bag, especially in closed vehicles or in public places.

**Emergencies:**

The bag should be quick and easy to open in case of an emergency.

- **Risque d'étouffement** : retire les petites pièces ou les pièces détachées qui pourraient être avalées par le chien.
- **Assurer la ventilation** : Veille à ce que les ouvertures d'aération restent libres afin de garantir un apport d'air suffisant.
- **Charge maximale** : ne dépasse pas le poids maximal indiqué pour le sac à chien afin d'éviter tout dommage ou accident.
- **Contrôle de la température** : ne laisse jamais le sac exposé à la lumière directe du soleil afin d'éviter toute surchauffe.
- **Pas un jouet** : le sac pour chien n'est pas un jouet. Les enfants ne devraient pas jouer avec.
- **Fixation solide** : assure-toi que le sac est bien fixé au porteur ou au véhicule afin d'éviter qu'il ne bascule ou ne tombe.
- **Pièces endommagées** : N'utilise pas le sac s'il est endommagé, notamment au niveau des poignées, des fermetures éclair ou des ouvertures d'aération.

### Usage prévu

Transport de petits chiens (jusqu'au poids maximal indiqué).

Protection et confort des chiens lors de courts voyages ou d'excursions.

### Restrictions d'utilisation

- Ne convient pas aux chiens dépassant le poids ou la taille maximum.
- Ne convient pas pour un séjour permanent ou comme couchage.
- Ne convient pas aux chiens agressifs ou agités qui pourraient facilement s'échapper du sac.

### Conseils de maintenance et d'entretien

**Entretien** : vérifie régulièrement que les poignées, les fermetures éclair, les coutures et les ouvertures de ventilation ne sont pas usées ou défectueuses.

**Nettoyage** : Essuie la surface du sac avec un chiffon humide. Enlève la saleté et les poils d'animaux après chaque utilisation. Nettoyer la doublure textile ou le rembourrage conformément aux instructions de lavage.

#### Entretien des matériaux :

Textile : traiter les taches avec un produit de nettoyage doux et laisser sécher à l'air.

Plastique ou cuir : traiter avec des produits d'entretien appropriés pour prolonger la durée de vie.

### Conseils pour une utilisation correcte

#### Avant la première utilisation :

Laisse ton chien explorer le sac pour qu'il s'habitue à son nouveau moyen de transport.

Vérifie le bon fonctionnement de toutes les fermetures et poignées avant l'utilisation.

#### Mise en place du chien :

Aide le chien à monter dans le sac et veille à ce qu'il puisse s'asseoir ou se coucher confortablement.

Ferme le sac de manière sûre, mais sans serrer le chien.

#### Porter et transporter :

Porte toujours le sac de manière régulière afin de maintenir l'équilibre et d'éviter tout stress inutile pour le chien.

Assure-toi que le sac ne se balance pas ou ne vacille pas de manière excessive.

#### Dans les véhicules :

Fixe le sac avec des ceintures de sécurité ou dans des supports prévus à cet effet.

Place le sac de manière à ce qu'il soit stable et ne puisse pas bouger.

#### Ne pas laisser sans surveillance :

Ne laisse jamais ton chien sans surveillance dans le sac, en particulier dans les véhicules fermés ou dans les lieux publics.

#### Les situations d'urgence :

Le sac doit pouvoir être ouvert rapidement et facilement en cas d'urgence.

- **Verstikkingsgevaar:** verwijder kleine of losse onderdelen die door de hond ingeslikt kunnen worden.
- **Zorg voor ventilatie:** Zorg ervoor dat de ventilatieopeningen vrij blijven voor voldoende luchttoevoer.
- **Maximale belasting:** Overschrijd het aangegeven maximale gewicht van de hondenzak niet om schade of ongelukken te voorkomen.
- **Temperatuurregeling:** Stel de tas nooit bloot aan direct zonlicht om oververhitting te voorkomen.
- **Geen speelgoed:** De hondenzak is geen speelgoed. Kinderen mogen er niet mee spelen.
- **Goed vastgemaakt:** Zorg ervoor dat de tas goed vastgemaakt is aan de bagagedrager of het voertuig om omkantelen of vallen te voorkomen.
- **Beschadigde onderdelen:** Gebruik de tas niet als deze beschadigd is, met name aan de handgrepen, ritsen of ventilatieopeningen.

**Beoogd gebruik**

Vervoer van kleine honden (tot het aangegeven maximumgewicht).

Bescherming en comfort voor honden tijdens korte uitstapjes of excursies.

**Gebruiksbeperkingen**

- Niet geschikt voor honden die het maximale gewicht of de maximale grootte overschrijden.
- Niet geschikt voor permanente bewoning of als slaappleats.
- Niet geschikt voor agressieve of onrustige honden die gemakkelijk uit de zak kunnen ontsnappen.

**Onderhouds- en verzorgingsinstructies**

**Onderhoud:** Controleer handgrepen, ritsen, naden en ventilatieopeningen regelmatig op slijtage of defecten.

**Reiniging:** Neem het oppervlak van de tas af met een vochtige doek. Verwijder vuil en dierenharen na elk gebruik. Reinig de stoffen voering of bekleding volgens de wasinstructies.

**Onderhoud van het materiaal:**

Textiel: Behandel vlekken met een mild reinigingsmiddel en laat aan de lucht drogen.

Kunststof of leer: Behandel met geschikte verzorgingsproducten om de levensduur te verlengen.

**Instructies voor correct gebruik****Voor het eerste gebruik:**

Laat je hond de tas verkennen om te wennen aan het nieuwe vervoermiddel.

Controleer voor gebruik of alle sluitingen en handgrepen in orde zijn.

**De hond erin krijgen:**

Help de hond om in de tas te stappen en zorg ervoor dat hij comfortabel kan zitten of liggen.

Sluit de tas goed af, maar zonder de hond te belemmeren.

**Dragen en transport:**

Draag de tas altijd gelijkmatig om het evenwicht te bewaren en onnodige stress voor de hond te vermijden.

Zorg ervoor dat de tas niet overmatig schommelt of wiebelt.

**In voertuigen:**

Zet de tas vast met veiligheidsgordels of in daarvoor bestemde houders.

Plaats de tas zo dat hij stabiel staat en niet kan wegglijden.

**Niet onbeheerd achterlaten:**

Laat uw hond nooit onbeheerd achter in de tas, vooral niet in gesloten voertuigen of openbare plaatsen.

**Noodgevallen:**

Het moet mogelijk zijn om de tas snel en gemakkelijk te openen in geval van nood.

- **Peligro de asfixia:** Retire las piezas pequeñas o sueltas que puedan ser tragadas por el perro.
- **Asegure la ventilación:** Asegúrese de que las aberturas de ventilación permanecen despejadas para garantizar un suministro de aire suficiente.
- **Carga máxima:** No supere el peso máximo especificado de la bolsa para perros a fin de evitar daños o accidentes.
- **Control de la temperatura:** no dejes nunca la bolsa expuesta a la luz solar directa para evitar que se sobrecaliente.
- **No es un juguete:** La bolsa para perros no es un juguete. Los niños no deben jugar con ella.
- **Sujeción segura:** Asegúrate de que la bolsa está bien sujeta al transportín o al vehículo para evitar que vuelque o se caiga.
- **Piezas dañadas:** No utilices el bolso si está dañado, especialmente en las asas, cremalleras o aberturas de ventilación.

**Uso previsto**

Transporte de perros pequeños (hasta el peso máximo especificado).  
Protección y comodidad para perros en viajes cortos o excursiones.

**Restricciones de uso**

- No adecuado para perros que superen el peso o tamaño máximos.
- No adecuado para residencia permanente o como lugar para dormir.
- No adecuado para perros agresivos o inquietos que podrían escapar fácilmente de la bolsa.

**Instrucciones de mantenimiento y cuidado**

**Mantenimiento:** Compruebe periódicamente que las asas, cremalleras, costuras y aberturas de ventilación no estén desgastadas o presenten defectos.

**Limpieza:** Limpie la superficie de la bolsa con un paño húmedo. Elimine la suciedad y los pelos de animales después de cada uso. Limpie el forro textil o la tapicería siguiendo las instrucciones de lavado.

**Cuidado del material:**

Textil: Trate las manchas con un detergente suave y deje secar al aire.

Plástico o cuero: Tratar con productos de cuidado adecuados para prolongar la vida útil.

**Instrucciones para un uso correcto****Antes del primer uso:**

Deje que su perro explore la bolsa para que se acostumbre al nuevo medio de transporte.

Compruebe que todos los cierres y asas funcionan correctamente antes de usarla.

**Introducir al perro:**

Ayude al perro a entrar en la bolsa y asegúrese de que puede sentarse o tumbarse cómodamente.

Cierra bien la bolsa pero sin oprimir al perro.

**Transporte:**

Lleve siempre la bolsa de forma uniforme para mantener el equilibrio y evitar tensiones innecesarias al perro.

Asegúrate de que la bolsa no se balancea ni se tambalea excesivamente.

**En vehículos:**

Asegure la bolsa con los cinturones de seguridad o en los soportes designados.

Coloca la bolsa de forma que sea estable y no pueda resbalar.

**No lo dejes desatendido:**

Nunca dejes a tu perro desatendido en la bolsa, especialmente en vehículos cerrados o lugares públicos.

**En caso de emergencia:**

La bolsa debe poder abrirse rápida y fácilmente en caso de emergencia.

- **Pericolo di soffocamento:** rimuovere le parti piccole o sciolte che potrebbero essere ingerite dal cane.
- **Garantire la ventilazione:** Assicurarsi che le aperture di ventilazione rimangano libere per garantire un sufficiente apporto d'aria.
- **Carico massimo:** non superare il peso massimo specificato della borsa per cani per evitare danni o incidenti.
- **Controllo della temperatura:** non lasciare mai la borsa esposta alla luce diretta del sole per evitare il surriscaldamento.
- **Non è un giocattolo:** la borsa per cani non è un giocattolo. I bambini non devono giocarci.
- **Fissaggio sicuro:** assicurarsi che la borsa sia fissata saldamente al trasportino o al veicolo per evitare che si ribalti o cada.
- **Parti danneggiate:** Non utilizzare la borsa se è danneggiata, soprattutto per quanto riguarda le maniglie, le cerniere o le aperture di ventilazione.

### Uso previsto

Trasporto di cani di piccola taglia (fino al peso massimo indicato).  
Protezione e comfort per i cani durante brevi viaggi o escursioni.

### Limitazioni d'uso

- Non adatto a cani che superano il peso o la taglia massima.
- Non adatto per la residenza permanente o come posto letto.
- Non adatto a cani aggressivi o irrequieti che potrebbero facilmente fuggire dal sacco.

### Istruzioni per la manutenzione e la cura

**Manutenzione:** controllare regolarmente maniglie, cerniere, cuciture e aperture di ventilazione per verificare l'assenza di usura o difetti.

**Pulizia:** Pulire la superficie della borsa con un panno umido. Rimuovere lo sporco e i peli di animali dopo ogni utilizzo. Pulire il rivestimento tessile o la tappezzeria secondo le istruzioni di lavaggio.

#### Cura dei materiali:

Tessuto: trattare le macchie con un detergente delicato e lasciare asciugare all'aria.

Plastica o pelle: trattare con prodotti adeguati per prolungare la durata di vita.

### Istruzioni per un uso corretto

#### Prima del primo utilizzo:

Lasciare che il cane esplori la borsa per abituarsi al nuovo mezzo di trasporto.

Prima dell'uso, verificare che tutte le chiusure e le maniglie siano in buone condizioni.

#### Come far entrare il cane:

Aiutare il cane a entrare nella borsa e assicurarsi che possa sedersi o sdraiarsi comodamente.

Chiudere la borsa in modo sicuro, ma senza costringere il cane.

#### Trasporto:

Trasportare sempre la borsa in modo uniforme per mantenere l'equilibrio ed evitare inutili stress al cane.

Assicurarsi che la borsa non dondoli o traballi eccessivamente.

#### Nei veicoli:

Fissare la borsa con le cinture di sicurezza o in appositi supporti.

Posizionare la borsa in modo che sia stabile e non possa scivolare.

#### Non lasciare il cane incustodito:

Non lasciare mai il cane incustodito nella borsa, soprattutto in veicoli chiusi o in luoghi pubblici.

#### Emergenze:

In caso di emergenza, la borsa deve poter essere aperta in modo rapido e semplice.